Ankenævnet for Forsikring

897/12

Den 20. august 2012 blev i sag nr. 81.586:

xxxx xxxxx xxxxxxxxx xx
xxxxx xxxxxxxx
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx xxxx
xxxx xxxx
xxxxxx

mod

Tryg Forsikring A/S
Klausdalsbrovej 601
2750 Ballerup

afsagt

k e n d e l s e :

Forsikringstagerne har familieforsikring i Tryg Forsikring A/S. De klager over selskabets afvisning af at yde forsikringsdækning for mistet bagage.

Klagerne anmeldte, at de mistede en rygsæk og elektronisk udstyr, da de den 29/8 2011 sejlede med en færge, der sank, mens den var i færd med at krydse en sø i Albanien.

Selskabet afviste dækning med henvisning til, at bagagen ikke bortkom ved en færdselsskade, da en færge ikke kan anses for et trafikmiddel.

Klagerne har i klageskemaet dateret den 16/9 2011 bl.a. anført:

"**1. Sagsfremstilling, kort redegørelse for sagen. …**
Under en ferie i Nordalbanien i August rejste min kæreste og jeg med en mindre færge for at krydse Komani-søen. Efter 1 ½ times sejlads fik færgen motorstop og kort efter kraftig slagside, hvorefter den sank, og vi måtte springe for livet. Der var ingen personskader, men vi mistede en rygsæk, og en del elektronisk udstyr blev svært beskadiget. En liste med den tabte og til dels beskadigede bagage blev indberettet til Tryg med henvisning til policens paragraf 2 vedr. 'Bagage'. Mere præcist den dækning, der er gældende for bagage under rejse uden for bopælslandet (2.1.) og som er tabt som følge af en færdselsskade (2.1.2.). Tryg afviste imidlertid enhver form for dækning af bagageskader under færgesejlads.

Under paragraf 1.9.1.2., står der, 'at forsikringen dækker skade på forsikrede ting, som følge af påkørsel, væltning eller sammenstød, hvor et trafikmiddel har været indblandet'. Da trafikmidler beskrives som 'offentlige transportmidler', ser jeg intet grundlag for, at færger ikke skulle høre under denne kategori:

- Færgen, vi var med, er en del af den offentlige infrastruktur i Nordalbanien. Samtidigt er der ingen tvivl om, at færgen på grund af dens kraftige slagside væltede skævt bagover

- I den engelske version af forsikringen, som vi har modtaget fra Tryg, anvendes udtrykket 'turning over' (1.8.1.2.). På den anerkendte online ordbog www.ordbogen.com, bruges dette udtryk specifikt også for skibe, der kæntrer

Tryg hævder, at policens ordforklaring af 'trafikmidler' fastlægger, at forsikringen kun dækker transportmidler omfattet af færdselsloven. Der står i ordforklaringen: 'Ved trafikmiddel forstås offentlige transportmidler, cykler, hestevogne, invalidekøretøjer og motordrevne køretøjer omfattet af færdselsloven'. Jeg vil hævde, at ordforklaringen, som Tryg henviser til, må forstås sådan, at udtrykket 'omfattet af færdselsloven' kun refererer til 'motordrevne køretøjer', hvilket netop giver mening, da ikke alle motorkøretøjer er omfattet af færdselsloven (jfr. færdselslovens paragraf 2, stk.13).

Ved 'offentlige transportmidler' må forstås alle trafikmidler, der indgår i den offentlige infrastruktur, og da færger desuden ikke er nævnt som en specifik undtagelse i forsikringspolicen, finder jeg forsikringsteksten misvisende og føler mig som kunde ikke informeret om, at Tryg betragter færgesejlads som en undtagelse fra forsikringen.

2. Hvad vil De konkret opnå hos selskabet? …
En retmæssig dækning af den tabte og til dels beskadigede bagage. - dvs. 10% af forsikringssummen på indbo i bopælslandet. Tabet udgør totalt 18.570 DKK."

Selskabet har i brev af 9/12 2011 til nævnet heroverfor bl.a. anført:

"**Vores bemærkninger**
Af de foreliggende oplysninger fremgår det vores kunder den 29. august 2011 steg ombord på færgen 'Tropoje', der efter ca. 1½ times sejlads gik i stå, krængede og derefter sank.

I forbindelse med denne hændelse blev vores kunders bagage beskadiget eller sank sammen med færgen.

Af forsikringsbetingelsernes pkt. 2.1.2 fremgår følgende:

Forsikringen dækker et økonomisk tab som følge af, brand, lynnedslag, eksplosion, indbrudstyveri, simpelt tyveri, røveri, storm, udstrømning af væske, færdselsskade og redning.

Af denne dækning er det '*færdselsskade',* der er relevant i nærværende sag.

Dækningen omkring færdselsskader er nærmere gennemgået under forsikringsbetingelsernes pkt. 1.9., og af betingelsernes pkt. 1.9.1.2, fremgår følgende:

Forsikringen dækker skade på de forsikrede ting som følge af påkørsel, væltning eller sammenstød, hvor et ***trafikmiddel**** *har været indblandet.*

Stjernen ved trafikmiddel henviser til, at dette begreb er nærmere defineret i ordforklaringen, og af denne fremgår det under trafikmiddel:

> *Ved trafikmiddel forstås offentlige transportmidler, cykler, hestevogne, invalidekøretøjer og motordrevne køretøjer omfattet af færdselsloven.*

Dette indebærer, at for at være omfattet af begrebet trafikmiddel, skal der være tale om et transportmiddel og en hændelse, der er omfattet af færdselslovens regler.

Ud fra en fortolkning af Færdselsloven kan det konstateres, at færger, når de sejler, ikke er omfattet af færdselslovens bestemmelser. Det er Søvejsreglerne/De Internationale Søvejsregler, der er gældende for skibsfart ((Convention on the International Regulation for Preventing Collisions at Sea, 1972), som ændret ved resolution A.464 (XII), A.626 (15), A.678 (16), A.736 (18), A.910(22) og A.1004(25)).

Idet forholdet er uden for Færdselslovens område, er forholdet allerede af den grund ikke omfattet af dækningen i forsikringsbetingelserne.

Vores kunder har anført i klagen, '*at der ved 'offentlige transportmidler' må forstås alle trafikmidler, der indgår i den offentlige infrastruktur, og da færger desuden ikke er nævnt som en specifik undtagelse i forsikringspolicen, er forsikringsteksten misvisende'.*

'Offentlige trafikmidler' indgår som en del af en sætning og kan derfor ikke læses alene. Såfremt hele sætningen læses, står der klart, at trafikmidlerne skal være omfattet af færdselsloven.

Konklusion
På baggrund af ovenstående fastholder vi vores afgørelse i sagen."

Af forsikringsbetingelserne fremgår bl.a.:

"**1.9 Færdselsskade**

1.9.1.2
Forsikringen dækker skade på de forsikrede ting som følge af påkørsel, væltning eller sammenstød, hvor et **trafikmiddel*** har været indblandet.
...
2 Bagage

2.1 Omfang
2.1.1
Forsikringen dækker **bagage*** under rejse uden for **bopælslandet*.** Den dækker **almindeligt privat indbo*, særligt privat indbo*, personlige værdigenstande*** og **penge m.m.**

2.1.2
Forsikringen dækker et økonomisk tab som følge af **brand*, lynnedslag*, eksplosion*, indbrudstyveri*, simpelt tyveri*, røveri*, storm*,** udstrømning af væske, færdselsskade og redning."

4. 81.586

Af ordforklaring fremgår:

"**Trafikmiddel**
Ved 'trafikmiddel' forstås offentlige transportmidler, cykler, hestevogne, invalidekøretøjer og motordrevne køretøjer omfattet af færdselsloven."

Nævnet udtaler:

Nævnet finder, at forsikringsbetingelserne mest naturligt kan forstås således, at det sidste led i definitionen af Trafikmiddel om "omfattet af færdselsloven" retter sig mod det umiddelbart foranstående led "motordrevne køretøjer". Ved offentlige transportmidler, cykler mm er der derfor efter nævnets opfattelse ikke noget krav om, at disse trafikmidler skal være omfattet af færdselsloven for, at der er dækning. En modsat forståelse ville endvidere give anledning til uklarhed om dækningen på f.eks. en rutebus, der undervejs bliver transporteret på en færge.

Som følge heraf finder nævnet, at selskabet har været uberettiget til at afslå at dække klagernes mistede bagage.

Herefter

b e s t e m m e s :

Selskabet, Tryg Forsikring A/S, skal genoptage behandlingen af sagen og vurdere klagernes krav og udbetale erstatning med renter som angivet i forsikringsaftalelovens § 24.

Marianne Højgaard Pedersen
formand